

白喉 破傷風和百日咳疫苗

您需要瞭解的資訊

許多疫苗資訊單備有西班牙文和其他語文版。請查訪網站www.immunize.org/vis。

1 為什麼要注射疫苗？

白喉、破傷風和百日咳是細菌引起的嚴重疾病。白喉和百日咳會在人群之間傳染。破傷風則是透過切口或傷口進入體內。

白喉會在喉嚨後部形成一層很厚的覆蓋層。

- 白喉會導致呼吸問題、麻痺、心臟衰竭，甚至死亡。

破傷風（牙關緊閉症）會引起肌肉疼痛性緊縮，通常為全身肌肉收縮。

- 可能導致下巴「緊閉」，使患者無法開口或吞嚥。
破傷風的死亡率最多為十分之二。

百日咳會引起劇烈的咳嗽，致使嬰兒無法進食、飲水或呼吸。劇烈的咳嗽可持續數週。

- 可能導致肺炎、癲癇發作（抽搐和目光呆滯）、大腦損傷和死亡。

白喉、破傷風和百日咳疫苗（DTaP）有助於預防這些疾病。大多數接受DTaP疫苗注射的兒童在整個兒童期均會受到保護。如果我們停止注射疫苗，則會有更多兒童患此類疾病。

DTaP是一種比過去使用的DTP更加安全的疫苗。美國已不再使用DTP。

2 誰應該注射DTaP疫苗？何時注射？

兒童應該注射5劑DTaP疫苗，在以下年齡各注射一劑：

- ✓ 2個月
- ✓ 4個月
- ✓ 6個月
- ✓ 15-18個月
- ✓ 4-6歲

DTaP可以和其他疫苗同時注射。

3 有些兒童不應該注射DTaP疫苗或應該延遲注射

- 患輕微疾病（如感冒）的兒童可注射疫苗。但患中度或嚴重疾病的兒童通常應該等到恢復健康之後再注射DTaP疫苗。
- 任何在接受一劑DTaP注射後出現危及生命的過敏反應的兒童，不應繼續接受疫苗注射。
- 任何在接受一劑DTaP注射後七天內患大腦或神經系統疾病的兒童，不應繼續接受疫苗注射。
- 如果您的孩子出現以下症狀，請向您的醫生洽詢：
 - 在接受一劑DTaP注射後癲癇發作或虛脫，
 - 在接受一劑DTaP注射後持續哭鬧三小時或以上，
 - 在接受一劑DTaP注射後發燒超過華氏105度。

詳情請向您的醫療護理提供者洽詢。上述某些兒童不應再注射百日咳疫苗，但可接受一種不含百日咳疫苗稱為DT的疫苗注射。

4 年齡較大的兒童和成人

DTaP並未獲准用於青少年、成人或是7歲和以上的兒童。

可是年齡較大的人還是需要保護。一種稱為Tdap的疫苗和DTaP很類似。建議11到64歲的人接受一劑Tdap疫苗。另一種稱為Td的疫苗會防範白喉和破傷風，但不會防護百日咳。建議每十年接種一次。這些疫苗有另外的疫苗資訊單。

5 DTaP疫苗有哪些風險？

感染白喉、破傷風和百日咳比注射DTaP疫苗的風險要高得多。

但是，就像任何藥物一樣，疫苗也可能導致嚴重問題，例如嚴重的過敏反應。DTaP疫苗造成嚴重傷害或死亡的可能性極小。

輕微問題（常見）

- 發燒（最多約每4名兒童中1人）
 - 注射部位出現發紅或腫脹（最多約每4名兒童中1人）
 - 注射部位出現疼痛或觸痛（最多約每4名兒童中1人）
- 在注射第四和第五劑DTaP系列疫苗之後會比注射前幾劑時更常出現上述問題。有時在接受第四和第五劑DTaP疫苗注射之後，注射疫苗的整個手部或腿部會出現腫脹的現象，並持續1-7天（最多約每30名兒童中1人）。

其他輕微問題包括：

- 煩躁不安（最多約每3名兒童中1人）
- 疲倦或食慾不振（最多約每10名兒童中1人）
- 嘔吐（最多約每50名兒童中1人）

上述問題通常在注射後 1-3天出現。

中度問題（不常見）

- 癲癇發作（抽搐和目光呆滯）（約每14,000名兒童中1人）
- 持續哭鬧三小時或以上（最多約每1,000名兒童中1人）
- 高燒超過華氏105度（約每16,000名兒童中1人）

嚴重問題（非常罕見）

- 嚴重的過敏反應（不足百萬分之一）
- DTaP疫苗注射後還曾出現其他嚴重問題，其中包括：
 - 長期癲癇、昏迷或意識降低
 - 永久腦損傷。

此類問題極為罕見，很難判斷是否因疫苗注射所致。

兒童無論什麼原因癲癇發作時，控制體溫都十分重要。如果另一位家人曾經出現癲癇發作也是重要的考量因素。您可以在注射疫苗時以及之後24小時讓您的孩子服用不含阿斯匹靈的止痛藥，請根據包裝指示服用。

6 如果出現中度或嚴重過敏反應應該怎麼辦？

我應該注意觀察什麼症狀？

任何不尋常的情況，例如嚴重的過敏反應、高燒或反常的行為。所有疫苗均極少引起嚴重過敏反應。倘若出現嚴重過敏反應，則很可能在注射後幾分鐘到幾小時之內發生。症狀可能包括呼吸困難、聲音嘶啞或有喘鳴音、蕁麻疹、蒼白、虛弱、心跳加速或頭暈。倘若出現高燒或癲癇發作，通常在注射後的一週內發生。

我該怎麼辦？

- 立即打電話給醫生或者送病人就醫。
- 告訴醫生發病的經過、日期、時間以及接種時間。
- 請醫生、護士或健康部門填寫並提交一份「疫苗不良事件報告系統」（Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS）表格，報告該過敏反應病例。

您也可以向 VAERS 網站 www.vaers.hhs.gov 或打電話 **1-800-822-7967** 提出報告。VAERS並不提供醫療建議

7 國立疫苗傷害補償計劃

萬一您或您的孩子對疫苗出現嚴重反應，一項聯邦計劃能夠協助支付受傷害者的醫療費用。

有關國立疫苗傷害補償計劃（National Vaccine Injury Compensation Program）的詳情，請致電 **1-800-338-2382** 或瀏覽網站 www.hrsa.gov/vaccinecompensation。

8 我如何獲得進一步資訊？

- 請向您的健康護理提供者洽詢。他們可以提供疫苗說明資料或推薦其他資料來源。
- 打電話給當地政府或州政府健康部門的免疫計劃。
- 與疾病控制與預防中心（Centers for Disease Control and Prevention, CDC）聯絡：
 - 致電 **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
 - 查閱全國免疫計劃網站 www.cdc.gov/vaccines



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES
Centers for Disease Control and Prevention

